

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Parsec Fondazione Parco delle Scienze e della Cultura

Žalovaní: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

Výrok

Článek 19 odst. 1 a čl. 80 odst. 2 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES, nazírané ve světle bodu 14 odůvodnění této směrnice, musejí být vykládány v tom smyslu, že brání vnitrostátní právní úpravě, která vylučuje možnost neziskových organizací účastnit se zadávacího řízení na veřejnou zakázku na inženýrské a architektonické služby, ačkoliv jsou tyto organizace na základě vnitrostátního práva oprávněny nabízet služby, na které se vztahuje dotyčná zakázka.

(¹) Úř. věst. C 206, 17.6.2019.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 11. června 2020 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunalul București – Rumunsko) – CHEP Equipment Pooling NV v. Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Serviciul Soluționare Contestații, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți

(Věc C-242/19) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce – Daň z přidané hodnoty (DPH) – Směrnice 2006/112/ES – Článek 17 odst. 2 písm. g) – Přemístění movitého majetku v rámci Evropské unie za účelem poskytnutí služby – Články 170 a 171 – Nárok na vrácení DPH osobám povinným k dani neusazeným v členském státě vrácení daně – Směrnice 2008/9/ES – Pojem „osoba povinná k dani neusazená v členském státě vrácení daně“ – Osoba povinná k dani neidentifikovaná pro účely DPH v členském státě vrácení daně“)

(2020/C 271/22)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Tribunalul București

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: CHEP Equipment Pooling NV

Žalované: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Serviciul Soluționare Contestații, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți

Výrok

1) Článek 17 odst. 2 písm. g) směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty, ve znění směrnice Rady 2008/8/ES ze dne 12. února 2008, musí být vykládán v tom smyslu, že přemístění zboží z jednoho členského státu do členského státu vrácení daně provedené osobou povinnou k dani za účelem poskytnutí služby pronájmu tohoto zboží touto osobou povinnou k dani v tomto posledně uvedeném členském státě, nelze považovat za dodání uvnitř Společenství, pokud je použití uvedeného zboží pro potřeby takového poskytnutí služeb dočasné a pokud toto zboží bylo odesláno nebo přepraveno z členského státu, v němž je uvedená osoba povinná k dani usazena.

- 2) Ustanovení směrnice Rady 2008/9/ES ze dne 12. února 2008, kterou se stanoví prováděcí pravidla pro vrácení daně z přidané hodnoty stanovené směrnicí 2006/112/ES osobám povinným k dani neusazeným v členském státě vrácení daně, ale v jiném členském státě, musí být vykládána v tom smyslu, že brání tomu, aby členský stát odmítl nárok na vrácení daně z přidané hodnoty osobě povinné k dani usazené na území jiného členského státu pouze z toho důvodu, že tato osoba povinná k dani je nebo měla být identifikována pro účely daně z přidané hodnoty v členském státě vrácení daně.

(¹) Úř. věst. C 206, 17. 6. 2019.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 18. června 2020 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Korkein hallinto-oikeus – Finsko) – Porin kaupunki v. Porin Linjat Oy, Lyttylän Liikenne Oy

(Věc C-328/19) (¹)

(„Řízení o předběžné otázce – Veřejné zakázky – Směrnice 2004/18/ES – Článek 1 odst. 2 písm. a) – Veřejné zakázky v oblasti dopravních služeb – Dohoda o spolupráci mezi obcemi týkající se organizace a poskytování sociálních a zdravotních služeb na základě modelu tzv. ‚odpovědné obce‘ ve smyslu finského práva – Přenos odpovědnosti za organizaci služeb na jednu z obcí v dotčené oblasti spolupráce – In house smlouva – Zadání zakázky na dopravní služby společnosti zcela vlastněné odpovědnou obcí bez předchozího nabídkového řízení“)

(2020/C 271/23)

Jednací jazyk: finština

Předkládající soud

Korkein hallinto-oikeus

Účastníci původního řízení

Žalobce: Porin kaupunki

za účasti: Porin Linjat Oy, Lyttylän Liikenne Oy

Výrok

- 1) Článek 1 odst. 2 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby musí být vykládán v tom smyslu, že dohoda, podle které obce, které jsou smluvními stranami této dohody, svěřují jedné ze smluvních stran této dohody odpovědnost za organizaci služeb ve prospěch těchto obcí, je vyloučena z působnosti této směrnice z důvodu, že představuje přenos pravomocí ve smyslu čl. 4 odst. 2 SEU, jak byl vyložen v rozsudku ze dne 21. prosince 2016, Remondis (C 51/15, EU:C:2016:985).
- 2) Článek 1 odst. 2 písm. a) směrnice 2004/18 musí být vykládán v tom smyslu, že dohoda o spolupráci, podle které obce, které jsou smluvními stranami této dohody, přenesou na jednu z nich odpovědnost za organizaci služeb ve prospěch těchto obcí, umožňuje považovat tuto obec při zadávání zakázek po uvedeném přenosu za veřejného zadavatele a opravňuje ji, aby bez předchozího nabídkového řízení svěřila in house subjektu služby, které pokrývají nejen její vlastní potřeby, ale rovněž potřeby dalších obcí, které jsou smluvními stranami uvedené dohody, zatímco bez tohoto přenosu pravomocí by uvedené obce musely uspokojovat vlastní potřeby samy.

(¹) Úř. věst. C 220, 1.7.2019.